



ASSEMBLÉE NATIONALE

12ème législature

commémorations

Question écrite n° 75734

Texte de la question

M. Éric Raoult attire l'attention de M. le ministre de la culture et de la communication sur le coût des dernières « années culturelles d'amitié » avec certains grands pays. En effet, ces dernières années la France a vu l'organisation d'années de l'Algérie, de la Chine, de l'Inde, ou cette année 2005, l'année du Brésil et, l'an prochain, l'année de l'Arménie. Ces années se sont généralisées et succédé et permettent à la fois une découverte culturelle, mais aussi géographique, historique et souvent politique de pays amis de la France. Ces années donnent souvent lieu à une floraison d'initiatives nationales ou locales, parfois inégales. Il souhaite donc connaître le montant du financement public des ces années, depuis qu'elles ont été lancées dans notre pays.

Texte de la réponse

L'honorable parlementaire a bien voulu appeler l'attention du ministre de la culture et de la communication sur le coût des dernières « années culturelles d'amitié » avec certains grands pays. Dans le cadre de la politique d'échanges et de coopération culturelle menée par la France, il est apparu opportun de favoriser l'accès d'un large public en France aux expressions culturelles et artistiques étrangères. Aussi, depuis près d'une vingtaine d'années, a-t-il été décidé, au niveau institutionnel le plus élevé et dans le cadre d'engagements diplomatiques bilatéraux, d'organiser sous l'appellation de « saisons culturelles » la présentation sur plusieurs mois, voire une année entière, d'événements caractérisant l'identité culturelle d'un pays. La mise en oeuvre de telles manifestations a permis aux responsables officiels, mais aussi aux professionnels de la culture, aux artistes ainsi qu'au public et aux médias de mieux connaître la vie culturelle du pays partenaire et a contribué ainsi à transformer la perception qu'un pays a de l'autre. Outre la meilleure connaissance des cultures étrangères, les saisons assurent : un rôle diplomatique (elles symbolisent un rapprochement avec la France à l'occasion d'échéances diplomatiques importantes : intégration des pays d'Europe centrale et orientale à l'Union européenne, relance de la coopération franco-algérienne...) ; un rôle de stimulateur des échanges : en permettant, à l'occasion de leur mise en oeuvre, des contacts étroits entre professionnels et artistes français et étrangers, elles favorisent une multiplication des échanges et l'établissement de liens de coopération à moyen et long terme. La parité de l'organisation (double commissariat, réunions de comité mixte) et du financement (fonds communs) en font un outil de coopération institutionnelle exemplaire. Cependant devant la multiplication des demandes d'organisation de saisons de cultures étrangères en France et afin d'éviter que ces manifestations ne monopolisent par trop les investissements en faveur de la coopération bilatérale, il a été décidé de limiter le nombre de ces manifestations à une grande « saison » d'une durée de plusieurs mois et impliquant un financement paritaire croisé et un « festival » d'une durée et d'une ampleur plus limitées et avec une moindre implication financière, par année.

Saisons culturelles 2000/2007

ANNÉE	FRANCE	BUDGET TOTAL (en euros)	PART MINISTÈRE des affaires étrangères (en euros)	PART MINISTÈRE de la culture (en euros)	AUTRES ministères (en euros)	PARTICIPATION au compte commun de la partie étrangère (en euros)	MÉCÉNAT et autres partenariats et recettes expositions (en euros)
2000	Journées ukrainiennes	24 215,83	24 215,83				
2001	Magyart, saison culturelle hongroise (juin à décembre 2001)	1 487 082,69	744 351,32	22 867,35		609 796,07	110 067,95
2002	Bohemia Magica, saison tchèque (mai 2002 - janvier 2003)	1 485 846,74	492 652,64	304 898,03		648 296,07	40 000,00
2003	Djazaïr, une année de Algérie en France (janvier à décembre 2003)	3 120 615,57	871 289,52	858 406,05		1 190 920,00	200 000,00
2004	Année de la Chine en France (octobre 2003 - juillet 2004)	2 435 345,78	852 991,76	502 449,02		249 905,00	830 000,00
	Nova Polska, une saison polonaise en France (mai à décembre 2004)	1 728 418,17	598 671,17	499 667,00		630 080,00	

2005	Brésil, Brésils, l'année du Brésil en France (mars à décembre 2005)	3 304 746,99	525 672,48	682 440,50		805 000,00	1 291 634,01
	Etonnante Lettonie (30 octobre - 10 décembre 2005)	281 113,58	181 113,58	50 000,00		50 000,00	
2006	Francoffonies : festival francophone en France	3 128 906,59	1 513 106,59	765 800,00	335 000,00		850 000,00
	Festival thaïlandais	100 000,00	25 000,00	25 000,00		50 000,00	
	Corée au coeur : 120 ans de relations diplomatiques		0,00				
2007	Arménie : Arménie en France	717 198,74	227 198,74	240 000,00		250 000,00	
	Festival néerlandais						

Saisons culturelles étrangères en France : 1985 : Année de l'Inde ; 1992 : Rendez-vous avec les Philippines. Saison balte ; 1994-1995 : Saison tunisienne ; 1996 : L'imaginaire irlandais. Liban 96 ; 1997 : Le printemps palestinien. La saison jordanienne. Année du Japon en France ; 1998 : France-Égypte : Horizons partagés. Année de la France au Japon. Printemps vietnamien. Saison du Venezuela. Regards sur la culture géorgienne. Israël au miroir des artistes ; 1999 : Le printemps du Québec/Le feu sous la glace. Regards sur la culture ukrainienne. Le temps du Maroc ; 2001 : Magyart, une saison hongroise ; 2002 : Bohemia Magica/pour la République tchèque ; 2003 : Djazaïr, une année de l'Algérie ; 2003-2004 : Année de la Chine en France ; 2004 : Nova Polska, une saison polonaise ; 2005 : Étonnante Lettonie. Année de la France en Chine. Brésils, Brésil ; 2006 : Francoffonies : Festival francophone en France. Festival thaïlandais. Corée au coeur : 120 ans de relations diplomatiques ; 2006-2007 : Année de l'Arménie.

Données clés

Auteur : [M. Éric Raoult](#)

Circonscription : Seine-Saint-Denis (12^e circonscription) - Union pour un Mouvement Populaire

Type de question : Question écrite

Numéro de la question : 75734

Rubrique : Cérémonies publiques et fêtes légales

Ministère interrogé : culture et communication

Ministère attributaire : culture et communication

Date(s) clé(s)

Question publiée le : 18 octobre 2005, page 9626

Réponse publiée le : 29 août 2006, page 9071